**ZOE JORDAN, translator & writer**

*Florentin, Tel Aviv-Yafo, Israel*

*cell: +972533361601*

jordan.zoe@gmail.com

**ABOUT ME**

I am a Canadian living in Israel for the past 11 years. I am personable, obliging, and a quick learner. I speak and read Hebrew fluently and my English is impeccable! In addition to Hebrew-to-English translation, I write and edit, primarily non-fiction. I love translation work as it engages my mind, intelligence, sensitivity to nuance and language, and makes use of the intensive Hebrew-learning that I have undertaken these past years. I work well independently and under pressure and enjoy the self-directed discipline of freelance work.

**WORK EXPERIENCE**

 (relevant work from 2012 on)

* + *November 2021 - ongoing* - Deborah Harris Publishing Agency - Hebrew to English translation - primarily fiction
	+ *April 2019 - ongoing -* Independent translation of academic work in humanities and social sciences: primarily dissertations, scholarly articles and book chapters
	+ *2022 - Prof. Amnon Bar Or, Architecture -* translation of scholastic works
	+ *October 2020 - ongoing - The Israeli Center for Digital Art* - Hebrew to English translation of articles, artistic and promotional materials
	+ *January 2018 - ongoing - Ebookpro -* Hebrew to English translation of full-length literary works (novels, memoirs)
	+ *October 2017 - ongoing - Forbes Israel -* Hebrew to English translation of articles
	+ *2012 - present -* Hebrew to English freelance translating and language editing of texts, content, documents, and articles for a wide variety of independent clients*,* organizations and institutions

**EDUCATION**

* *2018 - 2020* - Bar Ilan University - MA in English Literature: specialization and thesis in creative non-fiction

*• 2013 - 2015 -* The School of Visual Theatre, Jerusalem - בית הספר לתיאטרון חזותי

* *2008*-*2012 -* University of British Columbia - Graduated with a BA in the department of Women & Gender Studies

 **Professional Training & Development**

* *2012 - 13* - Ulpan - study of Hebrew language
* *Fall 2018 -* Literary Translation Workshop at Bar Ilan University